



Fiera Internazionale della PESCA / 70th International Fishing Fair

21/23 maggio/may 2010 - Fiera di Ancona / Ancona Trade Fair Centre -Italy

Domanda di ammissione / Application for admission

Ragione Sociale / Company Name Città / City

Indirizzo / Address Prov. CAP / Z.I.P.

Nazione / Country Tel. / Ph. Fax

e-mail http: //

Partita IVA / Vat No. Codice fiscale / Tax identification number

C.C.I.A.A. n° / Chamber of Commerce registration No.

Responsabile Stand / Person responsible for the stand Tel. / Ph.

Contatto Amministrativo / Person in charge for the accounting dept Tel. / Ph.

Costi di partecipazione / Admission rates

Area Espositiva (16 m² o multipli) / Exhibiting area (16 m² or multiples)

Da 16 a 32 m² = € 65,00 m²

Da 48 a 64 m² = € 60,00 m²

Da 80 m² a oltre = € 55,00 m²

From 16 to 32 m² = € 65,00 m²

From 48 to 64 m² = € 60,00 m²

From 80 m² to bigger size = € 55,00 m²

Area Espositiva (1) / Exhibiting Area (1) m² _____ x € = €

Tassa di iscrizione per espositori diretti (2) / Admission fee for each direct exhibitor (2) n° 1 x € 180,00 = € 180,00

Tassa di iscrizione per ditte rappresentate (3) / Admission fee for each represented company (3) n° _____ x € 25,00 = €

Pre-Allestimento area (4) / Stand pre-equipment (4) m² _____ x € 34,00 = €

Pubblicità sul Catalogo Ufficiale (5) / Advertising in the official catalogue (5) pag. n° _____ x € 250,00 = €

IMPONIBILE / TOTAL AMOUNT = €

IVA 20% / VAT 20% = €

TOTALE (A) / GRAND TOTAL (A) = €

Note 1-2-3-4-5: vedi ultima pagina / Notes 1-2-3-4-5: see last page.

Modalità di pagamento / Payment terms

Acconto pari al 30% del TOTALE (A) / Deposit equal to 30% of the Grand Total (A) = € effettuato tramite / paid by:

- allegato assegno bancario / circolare n° / The enclosed bank cheque/draft No.
- c/c postale sul n° 17266602 (si allega copia della ricevuta di pagamento). / Post office account No.17266602 (find herewith enclosed a copy of the payment receipt)
- bonifico bancario sul c/c n° 000000005368 presso / Bank transfer to the current account No. 000000005368 at the:
BANCA DELLE MARCHE Spa - Agenzia 2, via Menicucci, 4/6 - 60121 Ancona - ABI 06055 - CAB 02600 - CIN D - Codice / Code IBAN IT54D060550260000000005368
Codice / Code BIC BAMAIT3A (si allega copia della ricevuta di pagamento / find herewith enclosed a copy of the receipt) intestato a / to: E.R.F. ENTE REGIONALE PER LE MANIFESTAZIONI FIERISTICHE (P. IVA/VAT No. 01476470420)

SALDO ENTRO E NON OLTRE IL 31 marzo 2010 - Settlement before 31st March, 2010

Verranno prese in considerazione esclusivamente le domande accuratamente compilate e firmate, accompagnate dal relativo versamento dell'acconto. Le domande non corredate dal versamento dell'acconto potranno essere accettate a insindacabile giudizio dell'ente. / Only duly filled in and signed applications (with the relevant deposit) will be taken into account. The E.R.F. will take its unquestionable decision about any application for which no deposit has been paid.

Ai sensi dell'art. 13 del D.Lgs del 30 giugno 2003, n. 196 si autorizza l'utilizzo dei dati sopra riportati per finalità funzionali allo sviluppo dell'attività dell'e.r.f. / According to art. 13 of the Law 30th June 2003, no. 196, the use of the above-mentioned information for the E.R.F. activities development is authorised.

Data / Date _____

Il rappresentante legale della ditta / The company's legal representative
(Timbro e firma leggibili / Legible signature and stamp)

Il legale rappresentante in nome e per conto della ditta sottoscritta, dichiara di approvare il regolamento generale interamente riportato sul retro e dichiara in particolare di approvare specificatamente i seguenti artt: 3) Espositori, 5) Domanda di ammissione, 6) Assegnazione dei posteggi, 7) Obblighi-divieti, 9) Rinuncia, 11) Vigilanza, 19) Mancato svolgimento, 21) Dichiarazione. / In the name and on behalf of the undersigned company, its legal representative declares to approve the exhibition general regulations (see overleaf) and particularly the following articles: 3) Exhibitors, 5) Application for admission, 6) Stand allotment, 7) Obligations - prohibitions, 9) Renunciation, 11) Security service, 19) Exhibition cancellation, 21) Declaration.

Data / Date _____

Il rappresentante legale della ditta / The company's legal representative
(Timbro e firma leggibili / Legible signature and stamp)

REGOLAMENTO GENERALE

Fiera Internazionale della Pesca

Art. 1) DENOMINAZIONE - SOGGETTO ORGANIZZATORE

La Manifestazione denominata "FIERA INTERNAZIONALE DELLA PESCA" (di seguito "la manifestazione") è riservata esclusivamente agli operatori del settore della pesca professionale.

La Manifestazione è organizzata dall'E.R.F., Ente Regionale per le Manifestazioni Fieristiche, (di seguito denominato "Ente"), in collaborazione con il MINISTERO DELLE POLITICHE AGRICOLE, ALIMENTARI E FORESTALI, L'ISTITUTO NAZIONALE PER IL COMMERCIO ESTERO (I.C.E.) e le principali Associazioni di categoria.

Art. 2) SEDE - DATA - ORARI - INGRESSI

La manifestazione avrà luogo dal 21 al 23 maggio 2010 presso il Quartiere Fieristico di Ancona. La manifestazione è riservata esclusivamente agli operatori, che potranno accedere al padiglione espositivo secondo i seguenti orari:

Venerdì - Sabato - Domenica: dalle 9,30 alle 18,30.

Per gli espositori, ed i loro incaricati o collaboratori, comunque possessori della "tessera espositore", l'accesso al padiglione potrà avvenire entro la mezz'ora prima dell'orario di apertura; l'uscita dal padiglione dovrà avvenire entro la mezz'ora successiva alla chiusura. L'Ente si riserva il diritto insindacabile di modificare gli orari sopra esposti, nonché di sospendere l'ingresso agli operatori ed ogni attività mercantile per periodi determinati per esigenze organizzative.

Art. 3) ESPOSITORI

Possono essere ammessi:

- Le ditte italiane ed estere che espongono prodotti di propria fabbricazione, i loro concessionari, agenti o rappresentanti. I rappresentanti e/o concessionari debbono obbligatoriamente accompagnare le domande di partecipazione con l'elenco delle case da essi rappresentate ed i prodotti che intendono esporre.
- Le associazioni di categoria, gli enti pubblici e gli organismi che istituzionalmente svolgono attività di promozione per il settore, attività di studio, informazione e divulgazione nel campo specifico e dei servizi. L'Ente si riserva il diritto di accettare domande anche di ditte, enti ed organismi non previsti nei punti a) e b).

Art. 4) SETTORI MERCEOLOGICI

A tutela del contenuto specialistico della manifestazione possono essere ammessi all'esposizione soltanto i seguenti prodotti e/o servizi, compresi nei seguenti raggruppamenti merceologici:

- Cantieristica (apparati motore, scafi, allestimento)
- Attrezzature di bordo e di terra
- Acquacoltura e maricoltura
- Impianti, sistemi ed attrezzature per la trasformazione ed il confezionamento
- Prodotti ittici
- Servizi (Associazioni, Istituzioni, Editoria di settore)

Art. 5) DOMANDA DI AMMISSIONE

La presentazione della domanda di ammissione è tassativamente impegnativa per il richiedente ma non per l'Ente che decide insindacabilmente sull'accettazione o meno della domanda. Sottoscrivendo la "Domanda di Ammissione", l'Espositore s'impegna formalmente ad accettare le prescrizioni del presente Regolamento Generale e tutte le successive integrazioni, modifiche e deroghe adottate dall'Ente, nonché le norme del "Quaderno Tecnico". L'accettazione della domanda è subordinata anche alla regolarizzazione dei sospesi amministrativi. Le domande pervenute successivamente al 31 marzo 2010 e le domande non accompagnate dal versamento dell'acconto verranno accettate con riserva.

Art. 6) ASSEGNAZIONE DEI POSTEGGI

L'accettazione della "Domanda di Ammissione" e la relativa assegnazione dei posteggi è di esclusiva competenza dell'Ente che provvederà, compatibilmente con le proprie esigenze organizzative, all'assegnazione dello spazio. Le richieste formulate dall'espositore all'atto della presentazione della "Domanda di Ammissione" si intendono indicative e non potranno considerarsi in nessun caso come condizioni per l'efficacia della "Domanda di Ammissione".

Per esigenze tecniche, merceologiche e di lay-out espositivo, l'Ente si riserva la facoltà di cambiare o ridurre le caratteristiche del posteggio richiesto e/o assegnato, anche trasferendolo in altra area, ciò senza diritto per l'espositore di richiedere sconti o danni.

Art. 7) OBBLIGHI - DIVIETI

Sono ammessi all'esposizione macchinari ed apparecchiature in funzione dotate di omologazione CE o equiparate e comunque non costituiscono pericolo o molestia per gli espositori e per i visitatori. E' pertanto fatto obbligo di dotare tali macchinari e apparecchiature di tutti i dispositivi atti a prevenire infortuni e danni , cattivi odori, emissione di gas e di liquidi. I partecipanti dovranno pertanto, sotto la propria responsabilità , ottemperare alle predette disposizioni ed ottenere, ove occorre, dalla competente Autorità, i prescritti nullaosta.

Gli espositori si impegnano inoltre a proteggere i propri macchinari ed attrezzature con l'installazione di dispositivi di protezione degli stessi atti a prevenire danni o guasti derivanti da eventuali forniture difettose o irregolari effettuate dagli impianti dell'Ente sollevando lo stesso da qualsiasi responsabilità.

La messa in funzione di apparecchi e strumenti di diffusione visiva e sonora potrà avvenire soltanto ad un volume tale da non arrecare pregiudizio all'attività degli altri Espositori. I diritti erariali (SIAE) dovuti per la diffusione visiva e fonica di qualsiasi tipo sono a carico degli espositori.

E' fatto divieto all'espositore di subconcedere ad altri totalmente o parzialmente anche a titolo gratuito i posteggi assegnati, pena la revoca dell'assegnazione.

E' fatto assoluto divieto all'espositore di:

- occupare spazi espositivi diversi o maggiori di quelli assegnati;
- esporre prodotti o articoli non specificati nella domanda di partecipazione;
- effettuare ogni forma di richiamo pubblicitario relativo a prodotti o articoli di ditte diverse da quelle specificate nella domanda di partecipazione.

L'Espositore è tenuto al rimborso dei danni eventualmente e comunque arrecati in conseguenza della propria attività, ai beni dell'E.R.F. o di Terzi.

E' fatta comunque esplicita esclusione per tutte quelle forme reclamistiche, che per la loro esteriorità e contenuto, costituiscono rapporti di diretto raffronto con altri aderenti e che comunque vengano a nuocere allo spirito di ospitalità commerciale della Fiera.

Art. 8) REGISTRAZIONE

Qualora fosse necessaria la registrazione della domanda di adesione, le relative spese saranno a carico dell'espositore. Ogni eventuale credito nei confronti dell'Espositore inadempiente sarà recuperato non consentendo l'uscita dei materiali esposti dal quartiere fieristico.

Tutti i crediti vantati dall'Ente godono del privilegio di cui all'art. 2764 del Codice civile.

Art. 9) RINUNCIA

La Ditta che, per comprovata impossibilità non fosse in grado di intervenire all'Esposizione, può

GENERAL REGULATIONS

International Fishing Fair

Art. 1) EXHIBITION NAME - ORGANIZER

The Exhibition named "INTERNATIONAL FISHING FAIR" (hereunder called the Exhibition) is only reserved to professional fishing operators.

The Exhibition is organized by the E.R.F., Ente Regionale per le Manifestazioni Fieristiche (hereunder called the E.R.F.), with the co-operation of the Italian MINISTRY OF AGRICULTURAL, FOOD AND FOREST POLICY, the ITALIAN TRADE COMMISSION (I.C.E.) and of the most important Italian professional fishing Associations.

Art. 2) LOCATION - DATE - OPENING HOURS - ENTRANCE

The exhibition will be held from May 21st to 23rd, 2010 at the Ancona (Italy) Trade Fair Centre. The exhibition is only reserved to operators, who will be allowed to enter the exhibition hall as follows: **Friday - Saturday - Sunday: from 9,30 a.m. to 6,30 p.m.**

Exhibitors, people entrusted by them or being part of their staff (provided that they hold the "exhibitor's pass") will be allowed to enter the exhibition hall half an hour before the opening time.

They will be allowed to get out the exhibition hall half an hour after its end. The E.R.F. reserves the unquestionable right to change the above-mentioned times and to suspend both operators entrance and every merchant activity during fixed periods of time due to organization needs.

Art. 3) EXHIBITORS

The following Exhibitors will be admitted:

- Every Italian and foreign company which displays goods of its own production, as well as every agent or represented company. Each agent must enclose in the application form the list of represented companies and the displayed products as well.
- Any Professional Association, public Institution and Body that carry out promotional, information and advertising activities for the sector they pertain. The E.R.F. reserves the right to accept applications even from Companies, Institutions and Bodies different from the ones listed in a) and b).

Art. 4) MARKETING SECTORS

In defence of the professional content of the exhibition, only the following products and/or services (included in the marketing-groups listed hereunder) will be allowed:

- Shipbuilding (power plants, hulls, fitting out)
- Onboard and ashore equipment
- Aquaculture and mariculture
- Installations, systems and equipment for fish processing and packaging
- Fish products
- Services (Associations, Institutions, specialized publishing)

Art. 5) APPLICATION FOR ADMISSION

The application for admission is definitely binding for the applicant, but not for the E.R.F. which can decide whether to accept the application or not. By signing the "Application for Admission", the Exhibitor formally engages himself to abide by these General Regulations and their subsequent riders, amendments and derogations taken by the E.R.F. as well as by the "Exhibitor's Book" provisions.

Moreover, the application for admission will only be accepted after all outstanding account have been paid. Applications received after 31st Marz 2009 and applications which are not accompanied by the advance payment will be accepted with a reservation.

Art. 6) STANDS ASSIGNMENT

Only the E.R.F. can decide whether to accept an "Application for Admission" or not and how to assign the relevant stand according to its organizing needs.

The requests made by the Exhibitor on presenting the "Application for Admission" will be considered just as an indication. The "Application for Admission" effectiveness will be in no way affected by the Exhibitor's requests. Because of technical reasons or of exhibiting needs, the E.R.F. can either change or reduce the required and/or assigned stand even by moving it to another area. In this event, the Exhibitor has no right to ask for a discount or to claim for damages.

Art. 7) OBLIGATIONS - PROHIBITIONS

Working machinery (endowed with EC or equivalent approval) will be accepted on condition that they do not cause any annoyance, danger or damage to the other Exhibitors and to visitors. Therefore, such machinery must have all devices to prevent accidents, bad smell, escaping gases or liquids. Participants must comply with the above-mentioned provisions on their own responsibility and, when necessary, permissions must be obtained by the Authority concerned.

Exhibitors also undertake to protect their own machinery and equipment, in order to prevent any damage or fault resulting from any defective supply provided by the E.R.F. plants, thus exonerating the E.R.F. from any responsibility.

Exhibitors will be allowed to start visual and sound-diffusion instruments and devices only on condition that their volume does not damage other Exhibitors' activity. Copyrights (SIAE) for any kind of visual and sound diffusion are to be paid by the Exhibitor. Exhibitors are not allowed to give part or all of their stands to other Exhibitors even if free of charge. If this happens, the E.R.F. will take the stand back. It is strictly forbidden for the Exhibitors:

- to occupy bigger or different stands from those given;
- to display products different from those specified in the catalogue form;
- to advertise products or articles different from those manufactured by the companies specified in the catalogue form.

However, any kind of advertising which directly competes with other Exhibitors or which can damage the commercial meaning of the Exhibition is expressly forbidden.

Art. 8) REGISTRATION

In the event that it is necessary to register the application for admission, the relevant charges are to be paid by the Exhibitor. Any credit will be recovered by preventing the Exhibitor to take the displayed goods out of the exhibiting hall.

All credits claimed by the E.R.F. benefit from what is provided for by article 2764 of the Italian Civil Code.

Art. 9) RENUNCIATION

Should an Exhibitor be enabled to attend the Show because of a real proven impossibility, he can ask the E.R.F. to dissolve the engagement by sending a written application by registered letter.

chiedere agli Organizzatori lo scioglimento dell'impegno assunto inoltrando richiesta scritta a mezzo raccomandata R.R. che dovrà pervenire entro il perentorio termine del 14 aprile 2010. In questo caso viene rimborsato, detratte le imposte e l'importo per l'iscrizione, il 50% dell'acconto versato. Se la rinuncia perviene agli organizzatori dopo tale termine, il canone di partecipazione, versato o no, è dovuto per intero dall'Espositore, e l'Ente ha la facoltà di procedere all'assegnazione del posteggio ad altra Ditta. Anche in caso di rinuncia parziale del posteggio assegnato, l'Espositore è tenuto al versamento dell'importo totale del canone di partecipazione, qualora la parte di posteggio rinunciata non possa essere assegnata ad altro Espositore. Fatto salvo quanto previsto dal presente punto, l'Ente si riserva il diritto di richiedere il risarcimento di ulteriori danni e/o costi subiti per la mancata partecipazione.

Art. 10) ALLESTIMENTI

Gli stand o qualsiasi altro elemento di allestimento, predisposto direttamente dagli espositori, non può superare l'altezza di mt 3,00. Eventuali variazioni e modifiche che per cause tecniche o per esigenze organizzative si dovessero rendere necessarie dovranno essere autorizzate prioritariamente dall'Ente. Qualsiasi lavoro che dovesse comportare varianti allo stato degli immobili o del materiale mobile dell'Ente, può essere effettuato solamente in casi eccezionali previa esplicita autorizzazione scritta dall'Ente a spese e sotto la responsabilità dell'aderente il quale, a mostra ultimata, è tenuto a rimettere il tutto allo stato primitivo ed a rimborsare le spese sostenute dall'Ente per i necessari ripristini. Salvo il caso di forza maggiore, gli spazi espositivi sono messi a disposizione dell'aderente: n° 3 giorni prima dell'inizio della manifestazione per aree libere e n° 1 giorno prima dell'inizio della manifestazione per stand preallestiti.

Gli stand dovranno essere pronti nel loro allestimento e nella presentazione della merce e materiali espositivi, entro le ore 20,00 del giorno antecedente quello dell'apertura.

I posteggi non occupati entro le ore 12,00 del giorno antecedente quello di apertura della manifestazione si riterranno liberi e l'Ente, potrà disporre anche assegnandoli ad altri senza essere tenuto ad alcun rimborso o risarcimento fermo restando da parte dell'aderente l'obbligo per il totale pagamento dell'importo convenuto. I posteggi debbono essere sgomberati al più tardi entro 2 giorni dalla chiusura della manifestazione. Oltre tale termine lo sgombero verrà eseguito a cura dell'E.R.F. a rischio, pericolo ed a spese dell'aderente.

Art. 11) VIGILANZA

L'espositore è tenuto durante le ore di apertura della manifestazione, sia per le visite del pubblico che per le operazioni di allestimento e sgombero, a vigilare il proprio posteggio direttamente oppure a mezzo proprio personale. L'Ente provvede al servizio generale di vigilanza diurna e notturna ai soli fini del buon andamento della manifestazione, senza perciò assumere alcuna responsabilità per furti, incendi, danneggiamenti o per rischi di qualsiasi natura.

Art. 12) ASSICURAZIONE

E' fatto obbligo all'aderente di assicurare con apposita polizza i macchinari, le merci, le attrezzature introdotte in Fiera, contro i rischi, per furto, sollevando l'Ente da qualsiasi responsabilità derivante da sinistri comunque avvenuti, rinunciando altresì a qualsiasi azione di rivalsa nei confronti dell'Ente stesso.

Art. 13) FORNITURE SERVIZI

L'E.R.F. oltre all'illuminazione generale dei padiglioni nel limite degli impianti a propria disposizione provvede, previo rimborso, alle forniture di energia elettrica, e/o dell'acqua, degli impianti particolari dei singoli stand, forniture queste per le quali si limita a trasmettere le prestazioni e le garanzie ad esso fornite dalle aziende erogatrici.

Le forniture predette dovranno essere richieste tramite gli appositi moduli del "Quaderno Tecnico" che sarà inviato successivamente all'accettazione, da parte dell'Ente, della "Domanda di ammissione". L'energia elettrica sarà fornita nei limiti della quantità posta a disposizione dalle Aziende erogatrici. Per quanto riguarda gli impianti elettrici da eseguire nell'ambito dei posteggi, l'aderente è tenuto a farli eseguire da uno dei fornitori autorizzati dell'Ente. Qualora l'aderente desideri operare diversamente è obbligato ad effettuare tali lavori nello scrupoloso rispetto delle normative CEI di cui alla legge n. 469 del 13/5/61 e successive modificazioni, assumendosi tutte le conseguenti responsabilità.

Art. 14) ONERI A CARICO DELL'ESPOSITORE

Sono a carico dell'Espositore tutti gli oneri per l'invio dei materiali da esporre ed il relativo ritiro al termine della manifestazione, come pure tutte le prestazioni di mezzi meccanici di carico e scarico e le pratiche ferroviarie, doganali e portuali, gli allestimenti dell'area (se non compresi nel preallestito), i servizi, gli addobbi ed eventuali oneri SIAE.

L'Espositore è tenuto inoltre al rimborso dei danni eventualmente e comunque arrecati in conseguenza della propria attività, ai beni dell'Ente o di Terzi. Inoltre sono di esclusiva competenza dell'espositore l'emissione di tutti i documenti fiscali che accompagnano i prodotti esposti, sia in entrata che in uscita dalla Fiera.

Art. 15) PUBBLICITA'

Ogni espositore può svolgere la propria azione promozionale soltanto all'interno del proprio posteggio per la propria ditta e per le ditte rappresentate, purché ciò avvenga in conformità alle disposizioni di legge ed a quelle del presente regolamento generale. La distribuzione di cataloghi o di listini o di altro materiale può essere eseguita dall'espositore esclusivamente all'interno del proprio posteggio. Qualsiasi forma di promozione/pubblicità sonora, cinematografica e audiovisiva svolta nell'ambito del posteggio, è soggetta a canoni da corrispondersi alla SIAE. L'Ente provvede, senza assumere responsabilità alcuna per eventuali omissioni od errori, alla stampa e diffusione del "Catalogo Ufficiale". Tale pubblicazione conterrà indicazioni riguardanti gli Espositori le cui "Domande di Ammissione" regolari ed accettate dall'Ente, ed i "Moduli Catalogo" siano pervenuti entro la data prevista. Ogni forma di pubblicità fuori del proprio posteggio cioè al di fuori della superficie prenotata e in altezza oltre mt 3,00 è soggetta ad una preventiva autorizzazione da parte dell'Ente ed al pagamento di un corrispettivo da convenire. E' vietato far uso di altoparlanti o di qualsiasi forma di propaganda che esuli dalla normale pubblicità dei prodotti esposti. L'Ente si riserva inoltre il diritto di spostare o eliminare installazioni pubblicitarie ove si presentino particolari necessità o per esigenze di servizio, ciò senza possibilità di rivalsa da parte dell'Espositore.

Art. 16) TESSERE ESPOSITORI

Ogni espositore avrà diritto a 5 tessere di ingresso gratuite per il personale preposto allo stand (+ 1 per ogni ditta rappresentata). Tali tessere sono intestate alla persona e strettamente personali.

Art. 17) OPERAZIONI DI SMONTAGGIO

I lavori di smobilitazione e sgombero al termine della manifestazione potranno avere luogo dalle ore 18,30 alle 20 di domenica 23 maggio; potranno uscire dal padiglione espositivo solo colli a mano; sarà vietato l'ingresso a qualsiasi mezzo. Nei due giorni successivi le operazioni di sgombero potranno avvenire dalle ore 8,30 alle ore 18,30. In ogni caso lo sgombero dello stand **è subordinato alla regolarizzazione di tutti i sospesi contabili.**

The application will have to be sent before April 14th, 2010. In this event 50% of the deposit is refunded, after deducting taxes and the admission fee. If the renunciation is sent after the above-mentioned deadline, the participation rate, either if it has been paid or not, will have to be wholly paid to the E.R.F. which can decide to assign the stand to another Company.

Even in the event of a partial renunciation of the stand, the Exhibitor is obliged to pay the total participation amount if the renounced part of the stand cannot be assigned to another Exhibitor. Moreover, the E.R.F. has the right to claim for further damages and/or costs due to the Company missed participation.

Art. 10) STAND SET-UP

Neither stands nor any other exhibiting structure or equipment can be higher than 3 (three) metres. Any change due to technical or organizing reasons will have to be previously authorized by the E.R.F.

Any kind of work that may cause changes to immovables and movable goods of the E.R.F. can only be carried out in extraordinary cases and with written authorization issued by the E.R.F. After the Show, the Exhibitor is obliged to restore everything and to cover the relevant expenses. Except for circumstances beyond the E.R.F. control, exhibiting areas will be ready 3 (three) days before the beginning of the Exhibition for unfurnished stands and 1 (one) day before the beginning of the Exhibition for furnished stands.

Stands will have to be ready by 8,00 p.m. of the day before the Exhibition opening. Stands which are unoccupied by 12,00 p.m. of the day before the Exhibition opening will be considered as free and the E.R.F. may rent them to other Companies without any refund. On the other hand, the Exhibitor must pay the total amount due for the stand in any case. Stands must be dismantled not later than 2 (two) days after the end of the Exhibition. After this period, the E.R.F. will do that, taking no responsibility and at the Exhibitor's expenses.

Art. 11) SECURITY SERVICE

During the Show opening hours, both for visiting and for stands set-up and dismantling operations, the Exhibitor must watch over his own stand either directly or by his staff.

The E.R.F. will provide day and night watch in order to help the Show course, but it takes no responsibility for thefts, damages or risks of any nature.

Art. 12) INSURANCE

The participants are obliged to take out insurance policies against risks and thefts. The policy must cover machinery, goods and equipment inside the exhibiting hall. The E.R.F. will not be responsible for any accident that may occur.

Art. 13) SERVICES SUPPLY

Upon payment, the E.R.F. can supply additional water and electric power, besides general lighting within the hall.

Any additional supply must be asked for on presenting the relevant form contained in the "Exhibitor's Book", which will be sent after the E.R.F. has accepted the "Application for Admission". Electric power will be supplied according to the quantity distributed by the supplying Company.

As for electric systems needed for the stands, the Exhibitors must get in touch with one of the E.R.F. technicians. In the event that the Exhibitor prefers to call his own technical staff, he must respect CEI (Italian Electrotechnic Board) rules according to Italian Law No. 469 of 13/5/61, on his own responsibility.

Art. 14) CHARGES TO BE PAID BY THE EXHIBITOR

Charges for the transport of goods to and from the Trade Fair Centre will be paid by the Exhibitor, as well as all services needed for loading and unloading operations and any railway, port or customs expenses, stand set-up (when it is not included in the pre-equipment), services and any copyright charges (S.I.A.E.).

Moreover, the Exhibitor must refund any damage caused by his activity. All tax records concerning the goods on show (both entering and leaving the exhibiting hall) must be issued by the Exhibitor.

Art. 15) ADVERTISING

Each Exhibitor is free to advertise within his own stand, for his company and for the companies represented by him, on condition that this is in compliance with what is provided for by the Italian law and by these general regulations.

The Exhibitor can give out his catalogues, price lists or other material only within his own stand. Any kind of sound, cinematographic and audio-visual advertising carried out within one's stand is liable to copyrights. The E.R.F. takes care of printing the "Official Catalogue" but takes no responsibility for any mistakes and omissions.

Only the details of the companies whose "Application for Admission" and "Catalogue Form" have been received before the above-mentioned deadline will be published in the "Official Catalogue".

Any kind of advertising beyond the stand height of 3,00 (three) metres must be authorized by the E.R.F. and an agreed amount must be paid. Any kind of standard advertising is allowed, except for loud speakers and anything that might disturb the running of the Exhibition. If any advertising device needs moving either for technical or other reasons, only the E.R.F. staff is authorized to do so.

Art. 16) EXHIBITOR'S PASSES

Every Company attending the Exhibition will be given 5 (five) free passes (plus 1 for each represented company). Exhibitor's passes are strictly personal.

Art. 17) STAND DISASSEMBLING

Stand disassembling and clearance can be started on Sunday 23rd May from 8,30 p.m. to 8,00 p.m.; only hand-packages can be brought out of the exhibiting hall; no wheeled means will be allowed to enter the hall.

On the two following days disassembling operations can be carried out from 8,00 a.m. to 6,30 p.m. However, **stand clearance will be allowed after the Exhibitor has settled all outstanding accounts.**

Art. 18) GOODS SUPPLY

Any supply of goods to the stands during the Exhibition shall be carried out half an hour before the Exhibition opening, in the presence of the E.R.F. watchmen.

For no reason it will be allowed to take the goods away before the Exhibition closing time, unless they are immediately replaced and for this the E.R.F. written authorization is required.

Art. 18) RIFORNIMENTO MERCI

Eventuali rifornimenti di merci agli stand potranno avere luogo nella mezz'ora antecedente l'apertura al pubblico, alla presenza di un addetto alla sorveglianza interna.

Per nessun motivo è permesso prelevare le merci esposte prima della chiusura della manifestazione a meno che tali oggetti non vengano immediatamente rimpiazzati.

Per tale operazione è richiesta l'autorizzazione scritta dell'Ente.

Art. 19) MANCATO SVOLGIMENTO

Nel caso in cui la manifestazione per qualsiasi motivo non potesse aver luogo, la responsabilità dell'Ente sarà limitata al rimborso puro e semplice della somma versata dalla ditta aderente a titolo di partecipazione.

Art. 20) DEROGHE

L'E.R.F. si riserva di stabilire anche in deroga al presente regolamento generale le norme e disposizioni intese a regolare più dettagliatamente i servizi previsti dal "Quaderno Tecnico".

Tali norme e disposizioni avranno valore pari al presente regolamento e la osservanza delle medesime è sin d'ora considerata obbligatoria per le ditte espositrici.

Art. 21) DICHIARAZIONE

L'Espositore dichiara di essere in regola con gli adempimenti previsti dal D. Lgs. 81/08, in merito alla sicurezza per la salute dei lavoratori dipendenti; di essere stato edotto circa i rischi derivanti dagli impianti e dalla struttura del quartiere fieristico; di aver preso completa ed esatta conoscenza delle condizioni del padiglione dove effettuare la rassegna, nonché della viabilità e degli accessi e di aver attentamente vagliato tutte le circostanze generali e particolari.

Art. 22) CONTROVERSIE

A tutti gli effetti ed in ogni caso di contestazione, le parti si impegnano ad esperire la procedura di conciliazione presso la Camera di Commercio di Ancona, secondo il regolamento approvato dalla Giunta dell'Ente, in vigore alla data del deposito della relativa domanda.

Se la controversia non verrà risolta entro 30 giorni dal conferimento dell'incarico al conciliatore, le parti saranno libere di tutelare i loro diritti nelle sedi che riterranno più opportune.

Art. 23) PRIVACY

Ai sensi della legge 13 del D.lgs del 30 giugno 2003, n. 196, si autorizza l'utilizzo dei dati per finalità funzionali allo sviluppo dell'attività dell'Ente.

Art. 19) EXHIBITION CANCELLATION

If the Exhibition cannot take place for any reason, the E.R.F. will only have to refund the money paid by the Exhibitor.

Art. 20) DEROGATIONS

The E.R.F. has the right to establish new rules, even if they go against the old ones, in order to regulate in detail the services specified in the "Exhibitor's Book". All these rules and regulations, must be complied with by the Exhibitors.

Art. 21) DECLARATION

The Exhibitor declares:

- a) that he has accomplished what is provided for by Legislative Decree 81/08 of the Italian Law as far as employees' safety is concerned;
- b) that he has been informed on any risk which may originate both from installations and from structures in the Trade Fair Centre;
- c) that he is aware of the exhibiting hall conditions, and of the state of its entrances as well;
- d) that he has examined all general and particular circumstances thoroughly.

Art. 22) DISPUTES

In any case of dispute, the parties agree to take the procedure of conciliation at the Ancona Chamber of Commerce, according to the rules approved by the E.R.F. Committee.

In the event that the dispute is not settled by 30 days after the peacemaker has been entrusted with this task, the parties will be free to protect their rights elsewhere.

Art. 23) PRIVACY

According to art. 13 of the Law No. 196 of 30th June 2003, the use of the above-mentioned information for the E.R.F. activities development is authorized.

-
- | | |
|---|--|
| <p>1 Lo spazio espositivo che l'organizzazione attribuisce all'Azienda è privo di allestimento, non esistono pareti divisorie tra gli stand. L'E.R.F. offre, con preventivi particolari, il servizio di progettazione personalizzata di allestimento stand.</p> <p>2 La tassa di iscrizione per Espositori diretti include: allaccio elettrico, consumo fino a 2 Kw, assicurazione RCT (E.R.F. escluso) ed incendio, iscrizione sul "Catalogo Ufficiale" e sul "Catalogo on-line", n. 1 copia del "Catalogo Ufficiale", n. 5 tessere ingresso-espositore.</p> <p>3 La tassa di iscrizione per ogni Ditta rappresentata comprende: iscrizione sul "Catalogo Ufficiale" e sul "Catalogo on-line", n. 1 copia del "Catalogo Ufficiale", n. 1 tessera ingresso - espositore.</p> <p>4 Con preallestimento si intende: la fornitura e posa in opera di pannelli perimetrali, fascione, scritta adesiva, moquette, impianto elettrico: due faretti ogni 16 m² e presa elettrica; un tavolo*, tre sedie*, un banco reception*, uno sgabello*, un appendiabiti*, un cestino*, un ripostiglio (1x1) con porta* (per spazi superiori a 48 m² gli arredi "*" saranno raddoppiati).</p> <p>5 Pagina pubblicitaria: formato cm. 20,5 x 20,5. Gli impianti devono essere forniti in formato MAC con immagini ad alta risoluzione in "Illustrator 8.0", "Photoshop 6.0", "Xpress", ed inviati per email a: info@erf.it o spediti su supporto magnetico (CD o DVD) al seguente indirizzo: E.R.F. – Ente Regionale per le Manifestazioni Fieristiche – Largo Fiera della Pesca, 11 – 60125 Ancona – c.a. Segreteria Organizzativa Fiera Internazionale della Pesca.</p> <p>Scadenza: 30 aprile 2010.</p> | <p>1 Each exhibiting Company will be given an unfurnished stand: there are no partition walls between one stand and another. The E.R.F. can give customized stand equipment designing with particular cost estimates.</p> <p>2 The admission fee for each direct Exhibitor includes: electric connection, consumption up to 2 Kw, Third Party Civil Liability (E.R.F. excepted) and fire insurance cover, insertion in the "Official Catalogue" and in the "on-line Catalogue", No. 1 copy of the "Official Catalogue", No. 5 Exhibitor's passes.</p> <p>3 The admission fee for each represented Company includes: insertion in the "Official Catalogue" and in the "on-line Catalogue", No. 1 copy of the "Official Catalogue", No. 1 Exhibitor's pass.</p> <p>4 By "stand pre-equipment" it is meant: side walls, stand fascia, adhesive Company name, carpet, electric system: two spotlights every 16 m² and power socket, one table*, three chairs*, one reception desk*, one stool*, one cloak stand*, one waste-paper basket*, one lumber-room (1 x 1) with door (fittings "*" will be doubled for stands bigger than 48 m²).</p> <p>5 Size of advertising pages: cm. 20,5 x 20,5. The printing material should be provided in MAC format with high resolution images in "Illustrator 8.0", "Photoshop 6.0", "Xpress" and sent by email to info@erf.it. Otherwise, the printing material on magnetic support (CD or DVD) can be mailed to: E.R.F. – Ente Regionale per le Manifestazioni Fieristiche - Largo Fiera della Pesca, 11 – 60125 Ancona, Italy – att. Segreteria Organizzativa Fiera Internazionale della Pesca.</p> <p><u>Deadline: 30th April 2010.</u></p> |
|---|--|
-